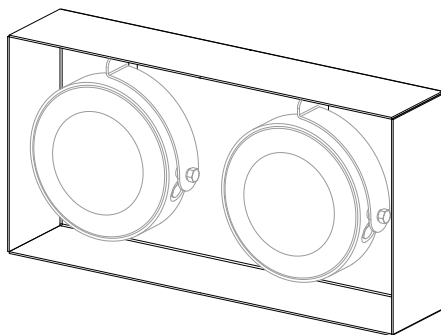
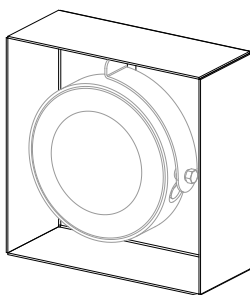


Box

89 51 231
89 51 232



Platek outdoor
lighting

Assembly instructions

IT Istruzioni di montaggio
DE Installationsanweisungen
FR Instructions d'assemblage
ES Instrucciones de montaje
AR تعليمات التركيب

Guidelines for installation

Raccomandazioni per l'installazione
Installationsempfehlungen
Recommandations pour l'installation
Recomendaciones para la instalación

توصيات التركيب



IP
LAMPS

IT Attenzione rischio elettrico

Assicurarsi che le spine di collegamento e le prese siano poste in luoghi asciutti e non in luoghi dove si possa accumulare acqua.

EN Warning electrical hazard

Make sure that connection plugs and sockets are placed in dry places and not in places where accumulation of water may occur.

DE Vorsicht elektrische Gefahr

Stellen Sie sicher, dass die Stecker und Steckdosen an trockenen Orten angebracht sind und nicht an Orten, an denen sich Wasser ansammeln kann.

FR Attention risque électrique

Assurez-vous que les fiches et les prises de connexion sont placées dans des endroits secs et pas dans des endroits où peut s'accumuler l'eau.

ES Cuidado con el riesgo eléctrico

Asegúrese de que los enchufes y tomas de conexión estén colocados en lugares secos y no en lugares donde se pueda acumular agua.

AR انتبه خطر صعق كهربائي: تأكد من وضع القابس الكهربائي في مكان جاف وليس عرضه للرطوبة أو للمياه

IT Installazione e messa in servizio

È obbligatorio che l'installazione e la messa in servizio dell'apparecchio vengano effettuate da personale qualificato nel rispetto delle norme vigenti.

EN Installation and start-up

It is mandatory that the installation and start-up of the appliance be carried out by qualified personnel in accordance with the applicable regulations.

DE Installation und Inbetriebnahme

Es ist zwingend erforderlich, dass die Installation und Inbetriebnahme des Geräts von qualifiziertem Personal gemäß den geltenden Vorschriften durchgeführt wird.

FR Installation et mise en service

L'installation et la mise en service de l'appareil doivent obligatoirement être effectuées par du personnel qualifié, conformément aux réglementations en vigueur.

ES Instalación y puesta en marcha

Es obligatorio que la instalación y puesta en marcha del aparato sean realizadas por personal cualificado de acuerdo con la normativa vigente.

AR تركيب وتجهيز الجهاز للتشغيل: يرجى العلم بأنه من الضروري أن يقوم شخص متخصص بتركيب وتجهيز الجهاز للتشغيل... حيث أنه من المهم اتباع المعايير عند التركيب

IT Disattivazione dell'alimentazione elettrica

Prima di effettuare qualsiasi intervento sugli apparecchi togliere l'alimentazione elettrica.

EN Switching off the power supply

Switch off the power supply before any intervention on the equipment.

DE Unterbrechung der Stromzufuhr

Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.

FR Mise hors tension de l'alimentation

Débranchez l'alimentation électrique avant toute intervention sur l'appareil.

ES Desactivación de la fuente de alimentación

Antes de realizar cualquier trabajo en los aparatos, desconecte la fuente de alimentación.

AR غلق التيار الكهربائي: يرجى الانتباه لغلق التيار الكهربائي قبل القيام بعمل أي صيانة للجهاز

IT Sistema di connessione IP

Il sistema di connessione per gli apparecchi IP deve essere effettuata in una scatola di derivazione con un grado di protezione idoneo all'ambiente dove posizionata, in rispetto delle normative impianti.

EN IP connection system

The connection system for IP devices must be made in a junction box with a degree of protection suitable for the environment where it is located, in compliance with the facility regulations.

DE IP-Verbindungssystem

Das Anschlusssystem für IP-Leuchten muss in einem Verteilerkasten mit einer für die Umgebung, in der er sich befindet, geeigneten Schutzart unter Einhaltung der Werksvorschriften ausgeführt werden.

FR Système de connexion IP

Le système de connexion des dispositifs IP doit être réalisé dans une boîte de jonction avec un degré de protection adapté à l'environnement où elle se trouve, conformément aux réglementations d'installation électrique en vigueur.

ES Sistema de conexión IP

El sistema de conexión de los dispositivos IP debe realizarse en una caja de derivación con un grado de protección adecuado al ambiente donde se ubica, de acuerdo con las normativas de las instalaciones.

AR نظام اتصال ال اي بي: نظام الاتصال الخاص بالجهاز ال اي بي يجب ان يتم وضعه بداخل صندوق محكم بمستوى امان مناسب للبيئة حيث يتم وضعه طبقا لتعليمات الامان



IT Istruzioni per la pulizia dell'apparecchio

Per la pulizia degli apparecchi utilizzare detergenti neutri non aggressivi o abrasivi ed evitare il contatto tra liquidi e componenti elettrici.

EN Instructions for device cleaning

When cleaning the devices, use neutral, non-aggressive or abrasive cleaning agents and avoid contact between liquids and electrical components.

DE Anleitung zur Reinigung des Geräts

Verwenden Sie bei der Reinigung der Geräte neutrale, nicht aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel und vermeiden Sie den Kontakt zwischen Flüssigkeiten und elektrischen Komponenten.

FR Instructions pour le nettoyage de l'appareil

Lors du nettoyage de ces équipements, utiliser des produits de nettoyage neutres, non agressifs ou abrasifs et évitez tout contact entre les liquides et les composants électriques.

ES Instrucciones para la limpieza del aparato

Para limpiar los aparatos, utilice detergentes neutros no agresivos o abrasivos y evite el contacto entre líquidos y componentes eléctricos.

AR كيفية تنظيف الجهاز: يرجى مراعاة انه لا يجب استخدام مساحيق ذات طبيعة قوية وتجنب ملامسه سوائل التنظيف للاجزاء الكهربائي



IT Evitare il contatto con sostanze chimiche

Nessuna parte dell'apparecchio deve stare a contatto diretto con sostanze chimiche aggressive (es. fertilizzanti, diserbanti, etc.).

EN Avoid contact with chemicals

No part of the device should be in direct contact with aggressive chemicals (e.g. fertilisers, herbicides, etc.).

DE Vermeiden Sie den Kontakt mit Chemikalien

Kein Teil des Geräts sollte in direktem Kontakt mit aggressiven Chemikalien (z.B. Düngemitteln, Herbiziden, etc.) stehen.

FR Éviter le contact avec les produits chimiques

Aucune partie de l'appareil ne doit être en contact direct avec des produits chimiques agressifs (par exemple, engrais, herbicides, etc.).

ES Evite el contacto con productos químicos

Ninguna parte del aparato debe estar en contacto directo con productos químicos agresivos (por ejemplo, fertilizantes, herbicidas, etc.).

AR يرجى تجنب ملامسه المواد الكيميائيه القويه: ممنوع وضع المواد الكيميائيه بشكل مباشر على اجزاء الجهاز مثال الاسمدة ومبيدات الاعشاب



IT Ogni modifica dell'apparecchio è proibita senza previa autorizzazione

La sicurezza dell'apparecchio e il suo corretto funzionamento è garantita solo rispettando le normative europee del settore elettrico.

EN Any changes to the device are forbidden without prior authorisation

The safety of the device and its proper functioning is only guaranteed by complying with European electrical regulations.

DE Jegliche Veränderung des Geräts ist ohne vorherige Genehmigung verboten.

Die Sicherheit des Geräts und seine ordnungsgemäße Funktion sind nur dann gewährleistet, wenn die europäischen Elektrovorschriften eingehalten werden.

FR Toute modification de l'appareil est interdite sans autorisation préalable.

La sécurité de l'appareil et son bon fonctionnement ne sont garantis que par le respect de la réglementation électrique européenne.

ES Cualquier modificación del dispositivo está prohibida sin autorización previa.

La seguridad del aparato y su correcto funcionamiento se garantiza únicamente respetando la normativa europea del sector eléctrico.

AR ممنوع عمل اي تعديل لاجزاء الجهاز بدون تصريح: وسائل امان وتشغيل الجهاز مضمونه فقط في حاله اتباع القوانين المتبعه داخل الاتحاد الاوروبي للقطاع الكهربائي

Guidelines for installation

Raccomandazioni per l'installazione
Installationsempfehlungen
Recommandations pour l'installation
Recomendaciones para la instalación
توصيات التركيب



IT Protezione

sovratensioni
I prodotti hanno apparecchiature elettroniche al proprio interno, si consiglia di installare nell'impianto dispositivi adeguati di protezione alle sovratensioni per evitare danneggiamenti.

EN Surge protection

The products have electronic equipment inside, it is recommended that appropriate surge protection devices be installed in the system to prevent damage.

DE Überspannungsschutz

Die Produkte enthalten elektronische Geräte. Es wird empfohlen, angemessene Überspannungsschutzgeräte im System zu installieren, um Schäden zu vermeiden.

FR Protection contre les surtensions

Les produits contiennent des équipements électroniques, il est recommandé d'installer des dispositifs de protection contre les surtensions appropriés dans le système pour éviter tout dommage.

ES Protección contra sobretensiones

Los productos tienen equipos electrónicos en su interior, se recomienda instalar en el sistema dispositivos adecuados de protección contra sobretensiones para evitar daños

AR الحماية من الطيار العالي :
جميع الاجهزة تحتوي على اجزاء كهربيائية بداخلها ولذلك ننصح بتثبيت اجهزة حماية كافيه من الطيار العالي لتجنب اي ضرر



IT Informazioni tecniche
Per informazioni tecniche fare riferimento ai dati riportati sul prodotto.

EN Technical Information
Please refer to the data on the product for technical information.

DE Technische Informationen
Für technische Informationen, siehe Daten auf dem Produkt.

FR Informations techniques
Pour toute information technique, veuillez vous référer aux données figurant sur le produit.

ES Información técnica
Para obtener información técnica, consulte los datos que se muestran en el producto.

AR معلومات فنيه وتقنيه :
المعلومات التقنيه يرجى الرجوع الى البيانات الملحقه للجهاز



IT Consultare le istruzioni d'uso
Conservare le istruzioni di montaggio per eventuali operazioni di manutenzione o smontaggio da parte del personale qualificato.

EN Refer to operating instructions
Keep the assembly instructions for possible maintenance or disassembly by qualified personnel.

DE Gebrauchsanweisung konsultieren
Bewahren Sie die Montageanleitung für eine eventuelle Wartung oder Demontage durch qualifiziertes Personal auf.

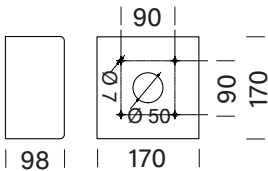
FR Consultez les instructions d'utilisation
Conservez les instructions de montage pour un éventuel entretien ou démontage par du personnel qualifié.

ES Consulte las instrucciones de uso
Guarde las instrucciones de montaje para cualquier operación de mantenimiento o desmontaje por parte de personal cualificado.

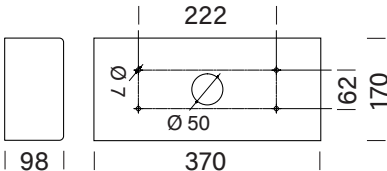
AR الرجوع الى تعليمات التشغيل :
يجب الاحتفاظ بتعليمات التركيب في حاله الحاجه لعمل صيانه او فك اي جزء من الجهاز لاعطائه للفني المختص اثناء عمليه الصيانه

Data sheet

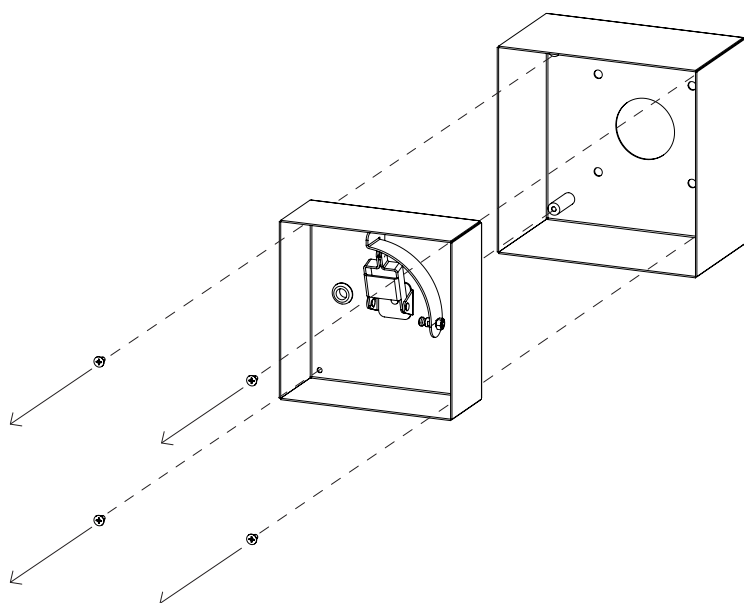
Technical drawing



cod. 89 51 231

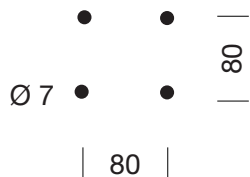


cod. 89 51 232





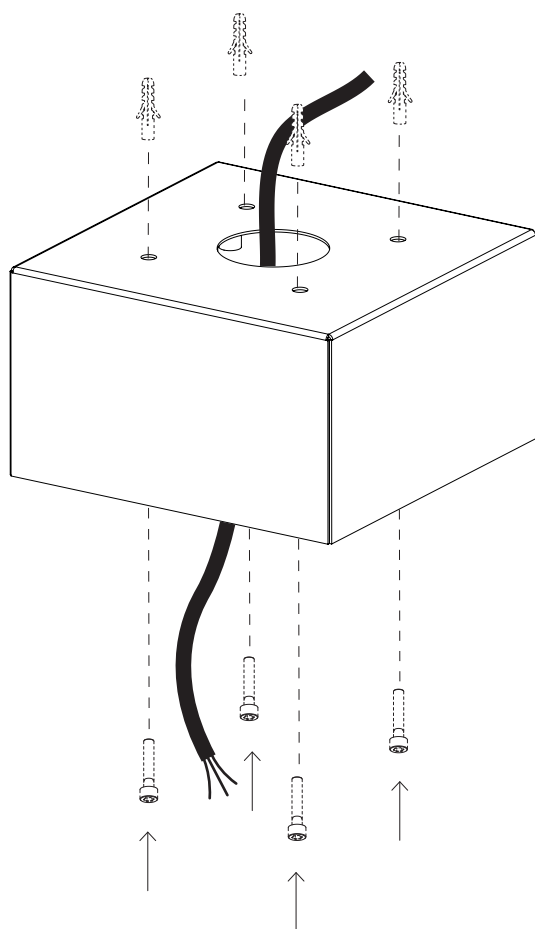
89 51 231



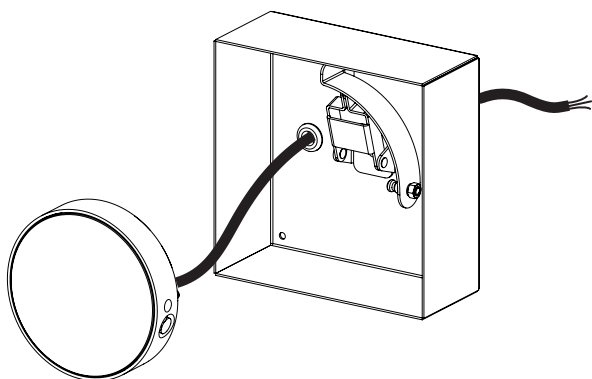
89 51 232



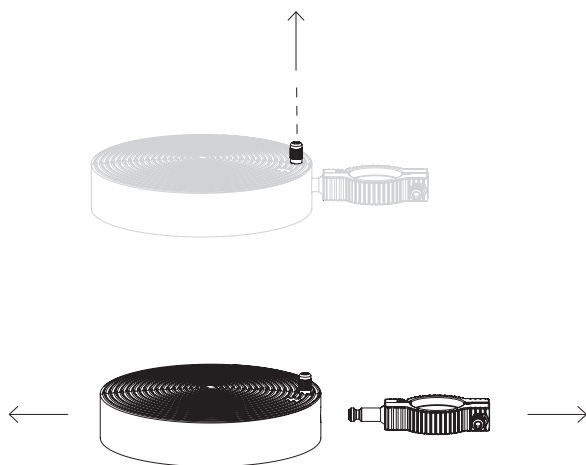
2

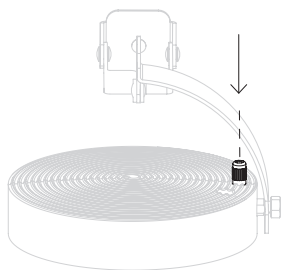
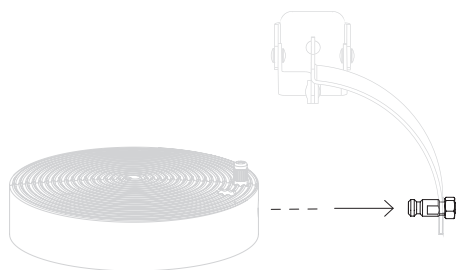


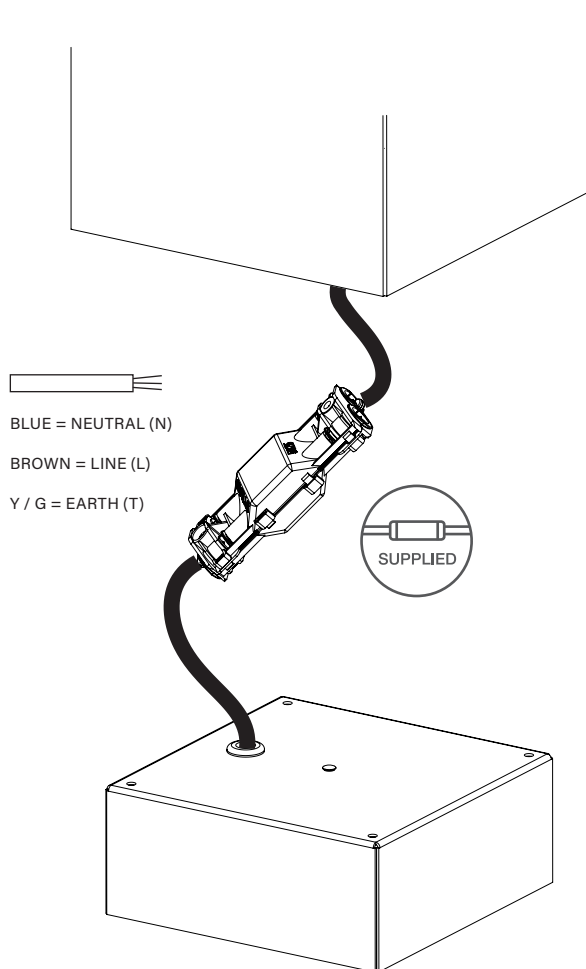
3

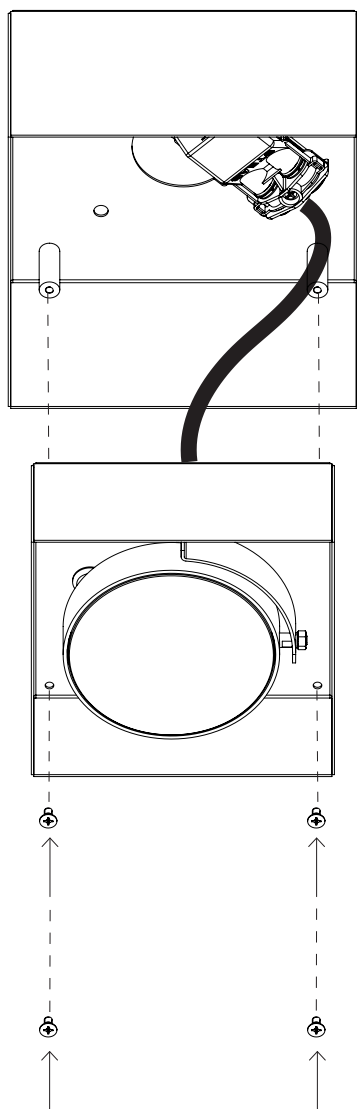


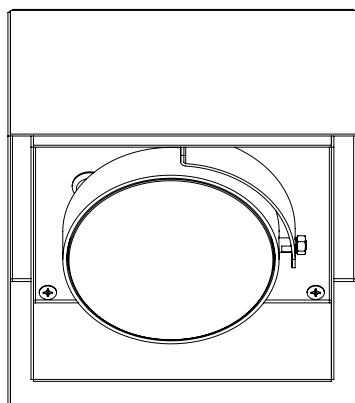
4











Waste Electrical and Electronic Equipment

Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche
Elektrische und elektronische Altgeräte
Déchets d'équipements électriques et électroniques
Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos
مخلفات الاجهزه الكهربائيه والالكترونيه



IT DIRETTIVA 2002/96/
CE (Rifiuti di
Apparecchiature
Elettriche ed
Elettroniche - RAEE)

**INFORMAZIONI AGLI
UTENTI:**
L'etichetta con il
cassonetto barrato
presente sul prodotto
indica che il prodotto
non deve essere smaltito
tramite la procedura
normale di smaltimento
dei rifiuti domestici. Per
evitare eventuali danni
all'ambiente e alla salute
umana separare questo
prodotto da altri rifiuti
domestici in modo che
possa venire riciclato
in base alle procedure
di rispetto ambientale.
Per maggiori dettagli
sui centri di raccolta
disponibili, contattare
l'ufficio governativo
locale o il rivenditore del
prodotto.

EN DIRECTIVE 2002/96/EC
(on waste electrical and
electronic equipment
WEEE)

**INFORMATION TO
USERS:**
The crossed-out wheeled
bin label on the product
indicates that the
product should not be
disposed of using the
normal household waste
disposal procedure. To
avoid possible damage
to the environment
and human health,
separate this product
from other household
waste so that it can be
recycled according to
environmentally friendly
procedures. For details
of available collection
facilities, contact your
local government office
or the retailer of your
product.

DE RICHTLINIE 2002/96/EG
(Elektro- und Elektronik-
Altgeräte - WEEE)

**BENUTZER-
INFORMATION:**
Das Etikett mit der
durchgestrichenen
Mülltonne auf dem
Produkt weist darauf
hin, dass das Produkt
nicht über den normalen
Hausmüll entsorgt
werden darf. Um mögliche
Schäden für die Umwelt
und die menschliche
Gesundheit zu vermeiden,
trennen Sie dieses
Produkt von anderen
Haushaltsabfällen,
damit es nach
umweltfreundlichen
Verfahren wiederverwertet
werden kann. Einzelheiten
zu den verfügbaren
Rücknahmestellen
erfahren Sie bei Ihrer
örtlichen Behörde
oder dem Händler des
Produkts.

FR DIRECTIVE 2002/96/
CE (Déchets
d'équipements
électriques et
électroniques - DEEE)

**INFORMATION POUR
L'UTILISATEUR :**
L'étiquette de la poubelle
à roulettes barrée sur
le produit indique que
le produit ne doit pas
être éliminé selon la
procédure normale
d'élimination des déchets
ménagers. Pour éviter
tout dommage éventuel
à l'environnement et à la
santé humaine, séparez
ce produit des autres
déchets ménagers afin
qu'il puisse être recyclé
selon des procédures
respectueuses de
l'environnement. Pour
plus de détails sur
les installations de
collecte disponibles,
contactez votre bureau
gouvernemental local
ou le détaillant de votre
produit.

ES DIRECTIVA 2002/96/
CE (Residuos de
Aparatos Eléctricos y
Electrónicos - RAEE)

**INFORMACIÓN PARA
USUARIOS:**
La etiqueta con el cubo
de basura tachado en
el producto indica que
el producto no debe
desecharse mediante el
procedimiento habitual
de eliminación de
residuos domésticos.
Para evitar cualquier
daño al medio ambiente y
la salud humana, separe
este producto de otros
desechos domésticos
para que pueda
reciclarse de acuerdo
con los procedimientos
de cumplimiento
ambiental. Para obtener
más información
sobre los centros de
recogida disponibles,
comuníquese con las
autoridades locales o el
distribuidor del producto.

AR قانون الاتحاد الأوروبي لعام 2002/96 لمخلفات الاجهزه الكهربائيه والالكترونيات:
-معلومات للمستخدم:
- الملصقات الموجوده على الحايه تشير الى انه لا يجب التخلص من المنتج من خلال الطريقه الاعتياديه للتخلص من النفايات المنزليه - لتجنب اي ضرر يبيى او لصحه الانسان يجب فصل المنتج عن النفايات الاخرى فقط حينها من الممكن اعاده تدوير المنتج بناء على الاجراءات المتبعه لحمايه البيئه - لاي استفسارات اخرى عن مراكز التجنec يرجى الاتصال بالمكاتب الحكوميه المسوله

Certification



Certificate N. EN 1448

ISO 14001
Certification

Number EN 1448



Certificate N. 8383

ISO 9001
Certification

Number EN 8383

platek.eu/certification

Warranty

This document is available for
download from our website



Platek Srl

Registered Office: Via Paderno, 19
Head Office: Via Marrocco, 4
25050—Rodengo Saiano (BS), Italy
P.Iva 03320290178
C.F. 03007130176

+39 030 68 18 201

info@platek.eu
www.platek.eu

Follow us

youtube.com/platek
pinterest.it/platek
linkedin.it/platek
instagram.com/platek
facebook.com/platek

Find us

bimobject.com/platek
archiproducts.com/platek
architonic.com/platek
archilovers.com/platek

Information

The data in this document are valid on the print date. Any updates are available on our website www.platek.eu